



اتحاد مصارف الإمارات
UAE BANKS FEDERATION

Financial Report..

Fin
Fin
anci
anci
al
al
Rep
Rep
ort..
ort..

Fin

ancial

Re

port..

Fina

ncial

Rep

ort..

Fin
anc
ial
Rep
ort
..

Fin
anc
ial
Rep
ort
..

Aggregated Balance Sheet of Banks

الميزانية المجمعة للمصارف

(In Millions of AEDs)

(بملايين الدراهم)

<u>Assets</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>الأصول</u>
Cash and Deposits with C.B.	166,629	191,881	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
Due From Resident Banks	80,382	82,472	أرصدة لدى المصارف المقيمة
Net Due From Head Office and / or Branches Abroad	25,856	58,359	صافي التعامل مع المركز الرئيسي و/أو الفروع في الخارج
Due From other Banks Abroad	86,223	110,000	أرصدة لدى المصارف الأخرى في الخارج
Credit Facilities including Loans, Advances, and overdrafts	1,074,128	1,101,900	التسهيلات الائتمانية شاملة القروض والسلف والسحب على المكشوف
Domestic Investments	93,190	100,199	الاستثمارات المحلية
Securities	49,863	54,964	أوراق مالية
Other Assets	88,949	94,620	أصول أخرى
Total Assets / Liabilities *	1,665,220	1,794,395	إجمالي الأصول / الخصوم *

* Net of Provisions and Interest in Suspense

*الصافي بعد استبعاد المخصصات والفوائد المعلقة

Sources : Central Bank of United Arab Emirates

المصدر : مصرف الامارات العربية المتحدة المركزي



Aggregated Balance Sheet of Banks

الميزانية المجمعة للمصارف

(In Millions of AEDs)

(بملايين الدراهم)

<u>Liabilities</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>الخصوم</u>
Monetary Deposits	222,505	253,558	ودائع نقدية
Quasi – Monetary Deposits	561,662	563,201	ودائع شبه نقدية
<u>Other Deposits (L.C. + F.C.)</u>	<u>112,422</u>	<u>134,097</u>	<u>ودائع أخرى (بالعملة المحلية والعملات الأجنبية)</u>
Government Deposits	174,809	219,541	ودائع الحكومة
Due to Banks	225,824	228,346	أرصدة المصارف
Due To Central Bank	1,484	2,567	أرصدة للمصرف المركزي
Capital and Reserves	280,791	298,814	رأس المال والاحتياطيات
Other Liabilities	85,723	94,271	خصوم أخرى
Total Liabilities & Capital	1,665,220	1,794,395	مجموع الخصوم ورأس المال

* Sources : Central Bank of United Arab Emirates

* المصدر : مصرف الامارات العربية المتحدة المركزي

Memoranda Accounts

الحسابات النظامية

	<u>2011</u>	<u>2012</u>	
Letters of Credit	101,929	109,581	إعتمادات مستندية
Guarantees and Other Endorsements	325,594	307,454	كفالات وتظهيرات أخرى
Acceptances	33,580	32,271	قبولات
Forward Exchange Contracts	1,071,087	947,229	عقود الصرف الآجلة
Other Memoranda Accounts	1,029,901	1,072,714	حسابات نظامية أخرى
Total Memoranda Account	2,562,091	2,469,249	مجموع الحسابات النظامية

* Aggregated Balance Sheet of Banks Exclude Overseas Branches of National Banks

* الميزانية المجمعة للمصارف لا تشمل الفروع الخارجية للمصارف الوطنية

* Sources : Central Bank of United Arab Emirates

* المصدر : مصرف الامارات العربية المتحدة المركزي